Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 98 (2001)
Heft: 4

Rubrik: Congrès Apimondia

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial: Apimondia 2001

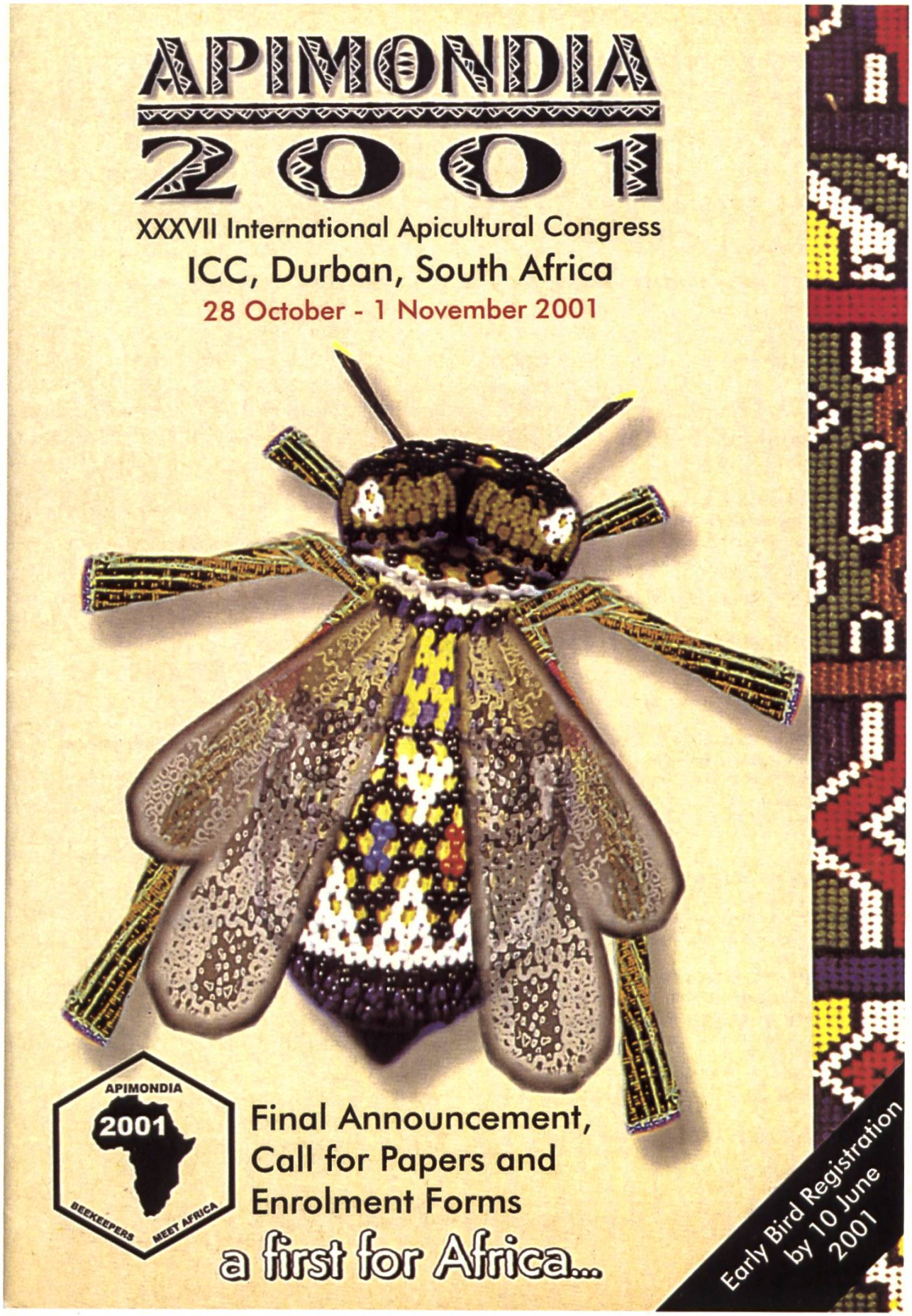
Par *Asger Søgard Jørgensen,* président d'Apimondia, revenu récemment d'une mission dans le pays hôte

Le début du nouveau millénaire apporte à l'Afrique le premier congrès jamais tenu sur ce continent. Le 37e de la série des congrès de l'Apimondia aura lieu à Durban, en Afrique du Sud, du 28 octobre au 1er novembre 2001 et une invitation générale est lancée à tous les apiculteurs et scientifiques du monde d'y prendre part. L'Afrique du Sud dispose d'excellentes liaisons avec l'Amérique du Sud, l'Asie du Sud-Est, l'Australie et la Nouvelle-Zélande et des vols réguliers la relient à l'Europe et à l'Amérique du Nord. Ce congrès sera un événement vraiment mondial!

L'Afrique du Sud a bien des choses à offrir au monde de l'apiculture: la chance de voir les abeilles africaines dans leur environnement naturel, de connaître l'abeille du Cap et ses caractéristiques très spéciales, ainsi que les abeilles de races importées. Les abeilles sont utilisées sur très grande échelle pour la pollinisation et l'augmentation de la production de miel est le signe du développement depuis la «chasse au miel» des origines à la technologie moderne, avec tout ce qu'elle comporte d'adaptations requises par les changements rapides caractérisant le monde actuel.

Le congrès sera celui de tous ceux qui s'intéressent à l'apiculture: le scientifique, l'apiculteur professionnel, le commerçant de miel, l'opérateur de programmes de développement et l'apiculteur amateur. En plus de ces activités professionnelles, tous les participants auront la possibilité d'apprécier l'offre touristique de l'Afrique du Sud, entre autres de voir les «Cinq Grands» chez eux: le lion, le léopard, l'éléphant, le buffle et le rhinocéros. J'ai fait cette expérience récemment, lors de ma mission auprès du comité sud-africain d'organisation. Je me suis senti bien humble face à un éléphant! Durban est située dans la province de KwaZulu Natel, où la tribu des Zoulous occupe la première place parmi les ethnies. C'est un peuple fier possédant une riche culture.

Le programme scientifique sera élaboré par le comité d'organisation sud-africain et les commissions permanentes de l'Apimondia. Nous aurons ainsi la garantie que le congrès mondial que nous organisons reflétera les valeurs particulières du développement scientifique en Afrique du Sud. Lors des séances plénières, des spécialistes de renom donneront des exposés sur les acquis scientifiques récents dans leurs domaines respectifs, utiles tant aux apiculteurs qu'à leurs collègues chercheurs. L'utilisation des cultures génétiquement modifiées comme source de nourriture pour les abeilles, l'acarien varroa et les races africaines d'abeilles, les effets du commerce des abeilles sur la diffusion des prédateurs et des maladies, des technologies appropriées pour les professionnels et pour les apiculteurs amateurs, le miel et son emploi en automédication, les phéromones des abeilles solitaires et des abeilles mellifères, voilà quelques-uns seulement des sujets qui seront abordés. Le programme est conçu de manière


APIMONDIA
2001
XXXVII International Apicultural Congress
ICC, Durban, South Africa
28 October - 1 November 2001
APIMONDIA
2001
BEEKEEPERS MEET AFRICA
Final Announcement,
Call for Papers and
Enrolment Forms
a first for Africa...
Early Bird Registration
by 10 June
2001

à permettre l'organisation de réunions plus restreintes entre spécialistes, dans le cadre de séminaires et d'ateliers qui auront lieu en même temps que les séances plénières.

Toutes les conférences données dans les sept séances plénières bénéficieront de la traduction simultanée dans les quatre langues officielles de l'Apimondia: anglais, français, allemand et espagnol.

ApiExpo 2001 sera l'occasion d'exposer et de présenter des objets venus de tous les coins du monde. Les compagnies intéressées de conclure des affaires avec l'Afrique, l'Amérique du Sud, l'Asie du Sud-Est, l'Australie et la Nouvelle-Zélande trouveront fort attrayant le congrès sud-africain. Un objectif important des congrès de l'Apimondia est de créer des liens entre les personnes impliquées dans des activités apicoles. Apimondia a toujours inscrit parmi ses objectifs celui de susciter l'amitié entre les gens. La cérémonie d'ouverture sera l'occasion de connaître les guerriers zoulous, le folklore, les chants et les danses traditionnels de ce peuple, et d'assister à un défilé des drapeaux des nations participantes au congrès. Cette cérémonie sera suivie d'une réception de bienvenue où l'on pourra saluer les vieux amis et s'en faire de nouveaux! Le maire de Durban sera l'hôte d'un « braai (barbecue) sur le front de mer » ayant pour thème *La ferme africaine*, une excellente occasion de faire la connaissance de l'hospitalité sud-africaine et de savourer les merveilleux vins du pays. La participation à ces événements sociaux est incluse dans la taxe d'inscription.

Parmi les temps forts du congrès, il convient de signaler également les concours (dans douze catégories, depuis les inventions en technologie apicole jusqu'aux collections philatéliques à thème apicole), un concours de recettes au miel, une soirée de projection de diapositives, films, vidéos et sites Internet à sujets apicoles, une exposition de miels avec dégustation, des présentations de posters et une exposition éducative ayant pour thème « Les abeilles et l'apiculture sur le continent africain ».

J'ai reçu des questions concernant le problème de la sécurité personnelle en Afrique du Sud. Lors de mon récent voyage dans ce pays, je n'ai eu à aucun moment le sentiment d'insécurité. Le Centre international des congrès (ICC) de Durban a accueilli récemment la 13e Conférence internationale du sida et ses plus de treize mille délégués sans aucun problème.

Si vous souhaitez recevoir la dernière circulaire en anglais, français, allemand ou espagnol, contactez le secrétariat (sans oublier de préciser la langue de votre choix) à l'adresse suivante: Conference Planners, P.O. Box 82, Irene, 0062 Afrique du Sud. Tél. + 27 (0)12 667-3680. Fax + 27 (0)12 667-3681. E-mail: confplan@iafrica.com, Internet: www.apimondia2001.com

J'attends avec impatience de vous rencontrer cet automne en Afrique du Sud à l'Apimondia 2001.

Asger Søgard Jørgensen,
président d'Apimondia, asj@kri.dk, www.apimondia.org

Qu'est-ce que l'Apimondia ?

Apimondia est la Fédération internationale des associations d'apiculture et elle a pour objectif la création de liens entre tous ceux qui s'intéressent au monde de l'apiculture.

Apimondia souhaite faciliter les échanges d'information et le débat des nouvelles idées et de fournir ainsi aux apiculteurs, aux chercheurs et à tous ceux qui sont impliqués dans l'apiculture les informations les plus récentes. L'organisation a pour but de promouvoir le développement scientifique, technique et économique de l'apiculture dans tous les pays et la coopération fraternelle entre les associations d'apiculture, les scientifiques et les apiculteurs individuels du monde entier. Apimondia déploie beaucoup d'efforts pour mettre en application toutes les initiatives susceptibles de contribuer efficacement à l'amélioration de la pratique apicole et à l'accroissement de sa rentabilité.

Apimondia a été créée il y a 104 ans, ce qui en fait l'une des plus anciennes ONG du monde. Son premier congrès s'est tenu en 1897 à Bruxelles. Avec ses 54 associations nationales d'apiculture adhérentes et ses contacts avec de nombreux organismes internationaux concernés par l'apiculture, Apimondia est à même d'atteindre quelque cinq à six millions d'apiculteurs de tous les coins du monde ! Pour plus d'informations sur Apimondia, veuillez contacter le Secrétariat général de l'Apimondia : Riccardo Jannoni-Sebastianini, Corso Vittorio Emanuele II, 101, I-00186 Rome RM, Italie. Tél. + 39 06 685 2286. Fax + 39 06 685 2287. E-mail : apimondia@mclink.it

À VENDRE

10 à 15 ruches DB

pastorales, en bon état, habitées, jeunes reines, 2 hausses par ruche avec rayons bâtis.

Prix à discuter.

Gaston GAUDARD, Lausanne, tél. (021) 647 11 22 ou **Roger CHAPPUIS, Palézieux-Gare, tél. (021) 907 80 82.**

EN BLOC

15 ruches pastorales

Rithner DB, dont 9 habitées, extracteur radial 16 cadres, maturateur 300 kg, et tout le matériel pour l'exploitation d'un rucher.

Tél. (027) 395 23 65 ou (021) 808 58 63.